

# Чи передбачено Особливостями проведення євроторгів?

## Питання передплатника portalu.

*Чи правильно я розумію: якщо відповідно до постанови Кабміну [від 12.10.2022 № 1178](#) відкритих торгів з публікацією англійською мовою немає, то ми все-таки закупаємо згідно з такими строками проведення процедури, як у відкритих торгах з особливостями? Також потрібно публікувати оголошення англійською мовою?*

## Відповідь експерта із закупівель.

Вітаю! Особливостями здійснення публічних закупівель товарів, робіт і послуг для замовників, передбачених Законом України «Про публічні закупівлі», на період дії правового режиму воєнного стану в Україні та протягом 90 днів з дня його припинення або скасування, що затверджені постановою Уряду [від 12.10.2022 № 1178](#) (далі — Особливості), не передбачено проведення процедури відкритих торгів з публікацією англійською мовою.

Керуючись пунктом 10 Особливостей, замовники, у тому числі централізовані закупівельні організації, здійснюють закупівлі товарів і послуг (крім послуг з поточного ремонту), вартість яких становить або перевищує 100 тис. гривень, послуг з поточного ремонту, вартість яких становить або перевищує 200 тис. гривень, робіт, вартість яких становить або перевищує 1,5 млн гривень, шляхом застосування відкритих торгів у порядку, визначеному цими особливостями, та / або шляхом використання електронного каталогу для закупівлі товару відповідно до порядку, встановленого постановою Кабінету Міністрів України від 14.09.2020 № 822 «Про затвердження Порядку формування та використання електронного каталогу», з урахуванням положень, визначених особливостями. При цьому верхньої межі не встановлено.

Вартісні межі	Хто закуповує	Вид закупівлі згідно з Особливостями
<b>від 0,01 грн до 100 тис. грн</b> (товари та послуги, крім послуг з поточного ремонту)	Замовник	<ul style="list-style-type: none"><li>спрощена закупівля за наказом <a href="#">ДП «Прозорро» № 25</a> <b>або</b></li><li>«пряма» закупівля без використання електронної системи, <b>або</b></li><li>електронний каталог (відбір постачальника) у разі закупівлі <b>товару</b> вартістю до 100 тис. грн, якщо більше 100 тис. грн — запит ціни пропозиції</li></ul>
<b>від 0,01 грн до 200 тис. грн</b> (послуги з поточного ремонту)	Замовник	
<b>від 0,01 грн до 1,5 млн грн</b> (роботи)	Замовник	

<b>від 100 тис. грн — граничної межі немає</b> (товари та послуги, крім послуг з поточного ремонту)	Замовник / ЦЗО	<ul style="list-style-type: none"><li>• відкриті торги</li></ul> <b>або</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• електронний каталог у разі закупівлі товару,</li></ul> <b>або</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• рамкові угоди,</li></ul> <b>або</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• закупівля за виключеннями, що вичерпно передбачені у пункті 13 Особливостей</li></ul>
<b>від 200 тис. грн</b> (послуги з поточного ремонту)	Замовник / ЦЗО	
<b>від 1,5 млн грн</b> (роботи)	Замовник / ЦЗО	

Тож, якщо замовнику потрібно здійснити закупівлю з очікуваною вартістю, за якою такий замовник раніше проводив відкриті торги з публікацією англійською мовою за Законом України «Про публічні закупівлі», то наразі такому замовнику варто здійснити закупівлю шляхом застосування відкритих торгів у порядку, визначеному Законом з урахуванням особливостей, та / або шляхом використання електронного каталогу для закупівлі товару.

При цьому нормами Особливостей не передбачено публікації двома мовами, тому замовник публікує інформацію українською мовою.

Читайте також [«Алгоритм здійснення закупівель із використанням електронного каталогу за Особливостями»](#) та [«Алгоритм відкритих торгів з 19.10.2022 за новими особливостями»](#).

Використовуйте нові зразки для проведення відкритих торгів з особливостями на порталі [RADNUK.COM.UA](http://RADNUK.COM.UA), які обов'язково будуть вам у нагоді:

[Приклад Тендерної документації \(за Особливостями\)»,](#)

[Приклад Додатка 1 до тендерної документації \(кваліфікаційні критерії, вимоги статті 17 Закону та інші вимоги\),](#)

[Приклад Додатка 2 до тендерної документації \(технічні вимоги до предмета закупівлі\),](#)

[Приклад Додатка 3 до тендерної документації \(проект Договору\),](#)

[Приклад протоколу про затвердження \(змін до\) РП \(за Особливостями\),](#)

[Приклад протоколу про затвердження тендерної документації \(за Особливостями\),](#)

**Щоб ознайомитись із корисними [інфографіками](#) (короткі поради / підказки щодо коду за Єдиним закупівельним словником), просто натискаємо на банер на головній сторінці portalу:**

НОВИНИ

ВІД РАДНИКА

04 ЛИСТОПАДА

13:09

На порталі розміщено приклад договору про закупівлю електричної енергії з урахуванням Особливостей

09:51

На порталі розміщено нові протоколи щодо закупівель за виключеннями за пунктом 15 Особливостей

09:07

05.11.2022 прийнято Закон про Державний бюджет України на 2023 рік

08:47

АМКУ оштрафував учасників на 7,1 млн грн за змову на торгах для військової та медичної сфери



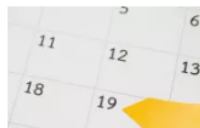
## Перелік корисних посилань щодо кваліфікаційного критерію про досвід виконання аналогічних договорів

КОНКУРЕНТНІ ПРОЦЕДУРИ ТЕНДЕРИ

Відповідно до частини 1 та пункту 3 частини 2 статті 16 Закону України «Про публічні закупівлі» від 25.12.2015 № 922-VIII замовник вимагає від...

Олег Підгірський

👁️ 30 6 Листопада 2022



За Постановою № 169 підписали договір 17.10.2022, але оприлюднили 20.10.2022: порушення? Який вихід?

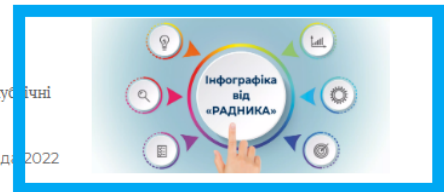
Журнал Радник  
**ПОРТАЛ +**  
**RADNUK.COM.UA**

Унікальна пропозиція

Замовникам

РАДНИК

«Онлайн-марафон для закупівельників: від початківця до експерта з публічних закупівель»  
14 - 23.11.22, 11:00



АКТУАЛЬНЕ



Нормативно-правова база, що зазнала змін з 19.10.2022  
19 Жовтня 2022

Більше важливої інформації про закупівлі під час війни читайте на порталі [RADNUK.COM.UA](https://radnuk.com.ua) у розділі [«Воєнний стан»](#).